

Cite this: *Chem. Sci.*, 2025, **16**, 8932

All publication charges for this article have been paid for by the Royal Society of Chemistry

Received 4th October 2024
Accepted 10th April 2025

DOI: 10.1039/d4sc06740a
rsc.li/chemical-science

Introduction

Expansion of the genetic code is accomplished by increasing the number of amino acids (AAs) that can be encoded beyond the canonical 20.^{1,2} A popular technique to encode for additional amino acids is stop codon suppression, which adds additional amino acids to the genetic code *via* the transformation of stop codons into sense codons capable of encoding non-canonical amino acids (ncAAs).³ This technique has enabled the introduction of post-translational modifications and site-specific labels, leading to advances in our understanding of protein function.^{4,5} However, the potential of stop codon suppression is limited by the small number of stop codons.⁶ Sense codon reassignment (SCR), which instead reassigns codons from canonical to non-canonical amino acids, has a much higher theoretical potential for genetic code expansion.^{2,7–9} The genetic code contains innate redundancy, with three of the 20 canonical amino acids encoding for up to six codons each (leucine, serine, and arginine), and five amino acids account for four codons each (valine, proline, threonine, alanine, and glycine). If the degeneracy of these codon boxes can be reduced, a dramatically expanded genetic code could be created. Such a code would enable the development of designer organisms with novel functions, expression of proteins with elaborate modifications,

and the discovery of shorter drug-like macrocyclic peptides from diverse libraries *via* mRNA display.^{10–13}

The redundancy of the genetic code is controlled by the aminoacyl-tRNA synthetases (AARS) and their specificity for tRNAs as well as the ribosome's ability to select the tRNAs that correspond to their cognate codons. To break this degeneracy first requires loading the tRNAs that read a given codon box with additional ncAAs. Mature technologies for charging ncAAs onto unique tRNAs have been developed *in vitro* and *in vivo*,^{14–23} leading to modest genetic code expansion.^{2,12,24,25} However, a remaining key roadblock for sense codon reassignment is the overlapping codon readings of tRNA isoacceptors.^{26–31} This overlap limits discrete reassignment because tRNAs bearing different AAs will compete for the same codon. Attempts to break the degeneracy of the 4-fold degenerate codon boxes epitomize the challenges of overlapping reading. To date, no one has been able to break the degeneracy of these codon boxes more than 2-fold.²

Most of the work in this field has been carried out under the assumption that codons read by more than one tRNA cannot be discretely reassigned. However, overlapping reading does not mean that each tRNA reads the codon with equal efficiency. To understand the competitive nature of this codon reading, we recently developed an isotopic competition assay where each tRNA isoacceptor decoding codons in a given codon box is charged with an isotopically labeled canonical amino acid of distinct mass. The decoding percentage of each tRNA at each codon is assessed by measuring at the isotopic distribution of the resulting peptides *via* mass spectrometry.^{32,33}

Guided by this assay, we showed that by using *in vitro* transcribed tRNAs and hyperaccurate ribosomes we were able to split the six leucine codons to encode for five unique amino

^aDepartment of Chemistry, Virginia Commonwealth University, Box 842006, 1001 W. Main St, Richmond, 23284-2006, VA, USA. E-mail: mchartman@vcu.edu

^bMassey Comprehensive Cancer Center, Virginia Commonwealth University, Box 980037, 401 College St, Richmond, 23298-0037, VA, USA

† Electronic supplementary information (ESI) available: Supplementary figures (S1–S12) and supplementary tables (S1 and S2) as well as synthetic details and characterization. See DOI: <https://doi.org/10.1039/d4sc06740a>



acids.^{32–34} It is not, however, clear that such a dramatic genetic code expansion will extend beyond the leucine codons. Here we focus on investigating the fourfold degenerate UCN codon boxes that encode for serine (UCN), proline (CCN), threonine (ACN), and alanine (GCN). Previous attempts at sense codon reassignment have led to the splitting of both the UCN and ACN codon boxes to encode two amino acids each.¹² To our knowledge, no one has been able to break the degeneracy of the proline (CCN) or alanine (GCN) codons. By comparison, here we show that these 16 codons can encode for 10 unique amino acids, demonstrating that the genetic code as a whole is much

more pliable than previously thought. Our work paves the way for the future creation of peptide libraries and organisms with a dramatically expanded genetic code.

Results and discussion

Re-coding the UCN serine codons

The rules governing the capabilities of a given tRNA to read a codon are well-understood.^{26,35} However, when considering sense codon reassignment, a more important metric is a competitive ranking of their abilities to read a given codon. For this purpose,

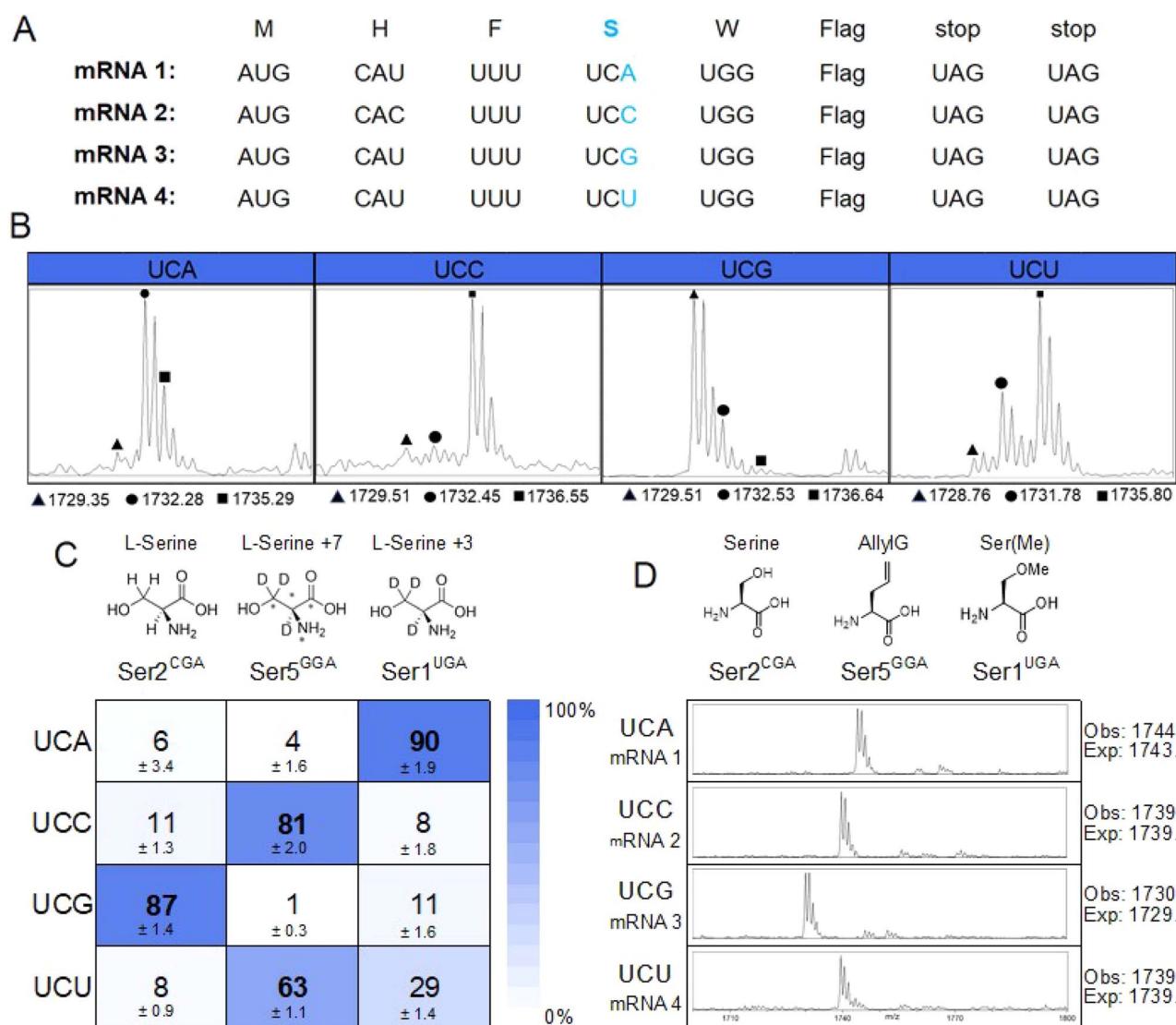


Fig. 1 Breaking the degeneracy of the UCN serine codon box. (A) mRNA templates used for the *in vitro* translation testing the codon readthrough of each tRNA. Targeted codons highlighted in blue. mRNA 2 included a different histidine codon (CUC) which improved the yield compared to the CAU containing mRNA as predicted by Kim and Jung.³⁸ (B) Representative mass spectra showing different isotopic incorporations on serine codons. Translations incubated at 37 °C for 30 min with 5 μM serine-Ser2^{CGA}(L-serine), serine-d₃-Ser1^{UGA} and serine-d₃-¹³C₃-¹⁵N₁-Ser5^{GGA}. All MS data used for these experiments are shown in Fig. S1.† Calculated masses for the peptides are: Ser (Ser2^{CGA}, 1728.76); d₃-ser (Ser1^{UGA}, 1731.78), and d₃-¹³C₃-¹⁵N₁-Ser (Ser5^{GGA}, 1735.80). (C) Heat map demonstrating the observed incorporation percentages for each tRNA with their respective mRNA codons. The isotopically labeled serines are shown above their respective tRNAs. * indicates isotopically labeled ¹³C and ¹⁵N. Error bars represent the mean of 3 experiments. (D) Representative MALDI spectra showing incorporation of ncAAs/AAs on their respective mRNA codons. Each tRNA was added at 15 μM concentration and the translations were carried out for 30 min. Additional replicates are shown in Fig. S5.†



we used an isotopic competition assay which gives the relative decoding efficiency of a given codon for all competing tRNAs.^{32,33} With an eye towards more expansive genetic code reassignment, we utilized hyperaccurate ribosomes in these experiments.^{34,36,37} These ribosomes have shown enhanced ability to distinguish near-cognate tRNAs and tRNAs within a codon box.^{4,33}

We aminoacylated each of the three serine tRNAs purported to read the UCN codons (Ser2^{CGA}, Ser1^{UGA}, and Ser5^{GGA}) with different isotopically labeled serine analogs of unique mass (serine, serine-d₃, and serine-d₃-¹³C₃-¹⁵N₁, respectively). We mixed these charged tRNAs together, and used this mixture in separate *in vitro* translation assays with four different mRNAs, each containing one of the UCN codons (Fig. 1A and S1†). These translations lacked SerRS, but contained the other enzymes necessary to create the final peptides. The percentages of incorporation of each isotope were determined by comparison of the intensity of the peptides of varying isotopic mass (Fig. 1B). Since the AAs are isotopologues, they should ionize identically in MS and also be recognized equally by the translation machinery. The UCA, UCC, and UCG codons all showed >80% selectivity for a single tRNA. The UCU mRNA was read by two different tRNAs, Ser5^{GGA} and Ser1^{UGA}. These results were converted to the heat map shown in Fig. 1C.

Using this heatmap as a guideline, we charged each tRNA with a unique amino acid using enzymatic charging or flexizyme (Fig. 1D, S2 and S3†). Ser1^{UGA} was charged with O-methyl serine (Ser(Me)),¹¹ Ser2^{CGA} with serine, and Ser5^{GGA} with allyl-glycine (AllylG), and these tRNAs were used in *in vitro* translations with each of the mRNAs. When each was used at 15 μ M concentration, the UCA, UCC, and UCG codons were predominantly read by the expected tRNA, in line with our isotopic competition experiment. Also, as expected, the UCU mRNA gave a mixture of peaks, due to both Ser1^{UGA} and Ser5^{GGA} decoding with Ser5^{GGA} as the major peak (Fig. S4†). Increasing the concentration of Ser5^{GGA} from 15 μ M to 30 μ M significantly decreased the incorporation of the Ser1^{UGA} tRNA on the UCU codon and enabled predominant reading of all four serine codons by a single tRNA species (Fig. 1D and S5†).

Re-coding the CCN proline codons

We then used the same protocol to investigate the proline codon box (Fig. 2). The three proline tRNAs purported to read the CCN codons (Pro1^{CGG}, Pro2^{GGG}, and Pro3^{UGG}) were aminoacylated with proline, proline-d₃, and proline-d₇, respectively.

The CCA, CCC, and CCG codons all showed >78% selectivity for a single tRNA (Fig. 2B and S6†). The CCU mRNA was read by

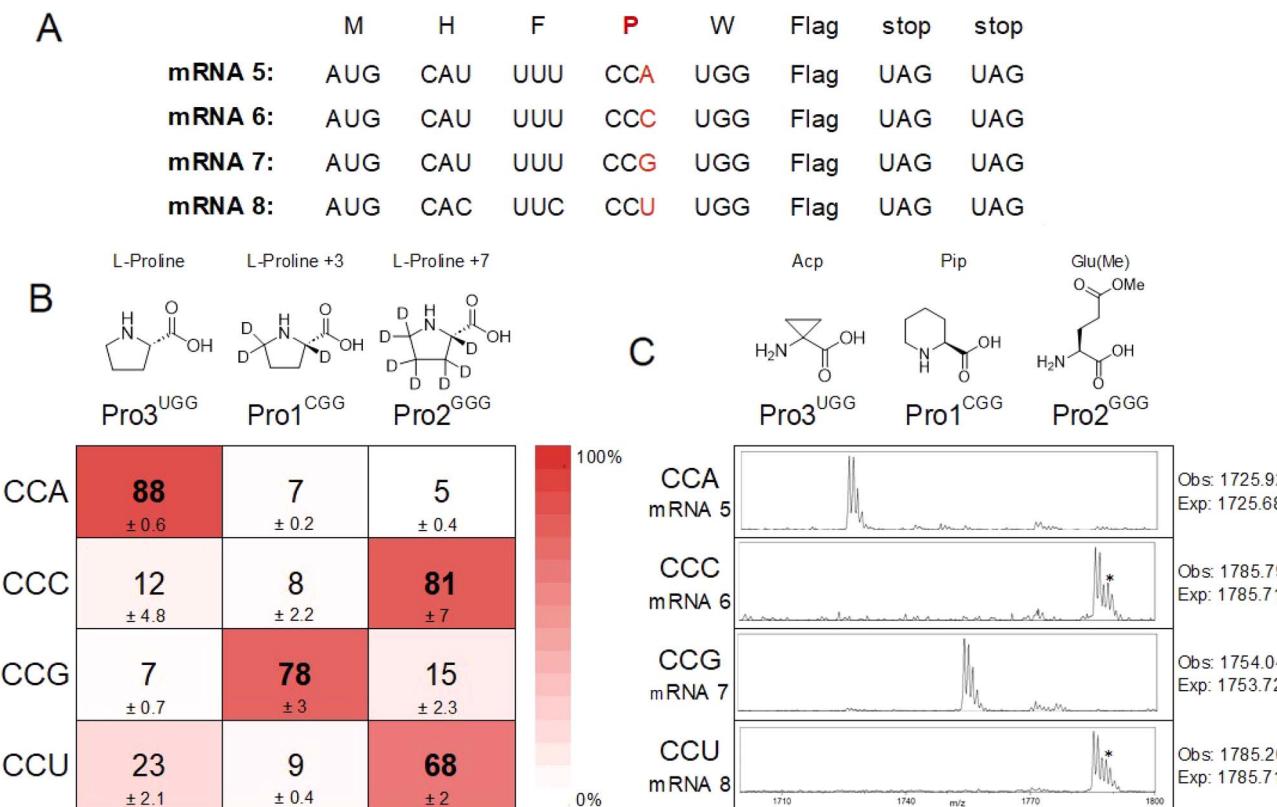


Fig. 2 Breaking the degeneracy of the CCN proline codon box. (A) mRNA templates used for the *in vitro* translation testing the codon read-through of each tRNA. Targeted codons highlighted in red. mRNA 4 included a different histidine codon (CAC) and phenylalanine codon (UUC) which improved the yield compared to the CAC/UUC containing mRNA as predicted by Kim and Jung.³⁸ (B) Heat map demonstrating the observed incorporation percentages for each tRNA with their respective mRNA codons. Error bars represent the mean of 3 experiments. All MS data used for this experiment are shown in Fig. S6.† (C) Representative MALDI spectra showing incorporation of ncAAs/AAs on their respective mRNA codons. Each tRNA was added at 15 μ M concentration and the translations were carried out for 30 min. Additional replicates are shown in Fig. S7.† *An unknown +3 Da peak that results from a contaminant in the O-Me glutamic acid dinitrobenzyl ester amino acid flexizyme substrate.



both Pro2^{GGG} and Pro3^{UGG}. The results were converted into a heatmap (Fig. 2B). We proceeded with sense codon reassignment using the same protocol previously mentioned. For this experiment we aminoacylated Pro1^{CGG} with 1-aminocyclopropane-1-carboxylic acid (Acp),³⁹ Pro2^{GGG} with pipecolic acid (Pip),⁴⁰ and Pro3^{UGG} with glutamic acid γ -methyl ester (Glu(Me))²⁵ (Fig. S3†).

Each of the 4 codons was predominantly read by a single tRNA (Fig. 2C and S7†), in line with our isotopic competition experiment. In contrast to our isotopic competition experiment, however, no co-reading of the CCU codon by Pro3^{UGG} was observed, with the CCU codon being primarily read by Pro2^{GGG} alone. In order to test the impact of the ncAA structure on codon reading we repeated this experiment with a different set of ncAAs (Fig. S6†). These experiments also showed excellent orthogonality, showing that the codon reading pattern is not dependent on the ncAA attached.

Re-coding the ACN threonine codons

We continued to use the same protocol to investigate the threonine codon box using mRNAs 9–12 (Fig. 3A). The three threonine tRNAs purported to read the ACN codons (Thr1^{GGU}, Thr2^{CGU}, and Thr4^{UGU}) were aminoacylated with threonine, threonine-¹³C₄-¹⁵N₁, and threonine-d₅-¹³C₄-¹⁵N₁, respectively.

The competitive codon-reading data (Fig. S9†) were converted into a heatmap (Fig. 3B). The ACA and ACG codons both showed >90% selectivity for a single tRNA. The ACC codon was read predominantly by Thr1^{GGU} (82%) but was also read at lower percentages by Thr2^{CGU} and Thr4^{UGU}. The ACU codon was decoded by Thr1^{GGU} (71%), as well as Thr2^{CGU} (10%) and Thr4^{UGU} (19%) (Fig. S9†).

We proceeded with sense codon reassignment. For this experiment we aminoacylated Thr1^{GGU} with L-2-aminobutyric acid (Abu), Thr2^{CGU} with cyclopentyl glycine (CPG) and Thr4^{UGU} with propargyl glycine (PropG) (Fig. S3†). Each of the four threonine codons were predominantly read by a single tRNA. This selectivity of codons for their respective tRNAs was observed with non-canonical amino acids as well (Fig. 3D and S10†).

Re-coding the GCN alanine codons

The two alanine tRNAs (Ala1^{UGC} and Ala2^{GCG}) were aminoacylated with alanine and +8 alanine, respectively. The GCA and GCG codons showed >90% selectivity for Ala1^{UGC}, and the GCU and GCC codons were read by both Ala1^{UGC} and Ala2^{GCG} (Fig. 4). These results were converted into a heatmap (Fig. 4). The dominant nature of the Ala1^{UGC} tRNA in these experiments suggests that sense-codon reassignment of these codons will require some optimization and we decided not to pursue addressing this codon box with ncAAs.

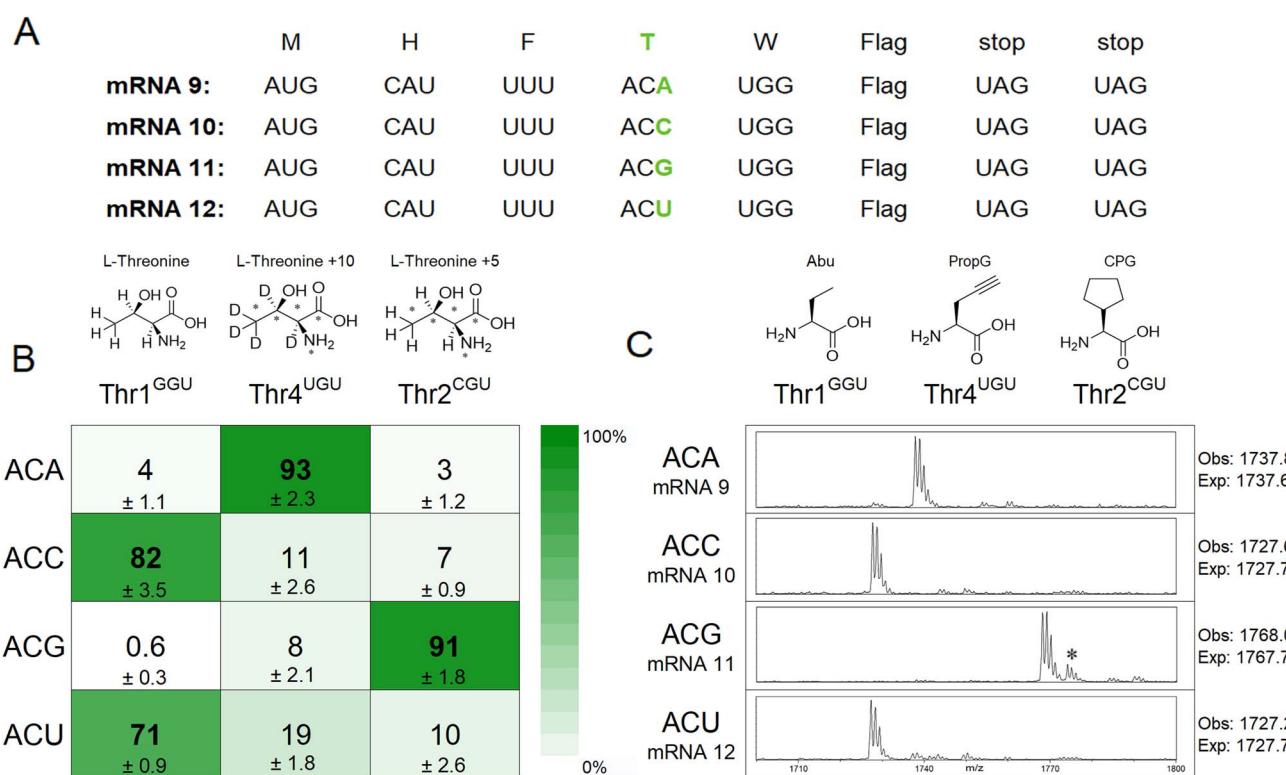


Fig. 3 Breaking the degeneracy of the ACN threonine codon box. (A) mRNA templates used for the *in vitro* translation testing the codon readthrough of each tRNA. Targeted codons highlighted in green. (B) Heat map demonstrating the observed incorporation percentages for each tRNA with their respective mRNA codons. * indicates isotopically labeled ¹³C and ¹⁵N. Error bars represent the mean of 3 experiments. All MS data used for this experiment are shown in Fig. S9.† (C) Representative MALDI spectra showing incorporation of ncAAs/As on their respective mRNA codons. Each tRNA was added at 15 μ M concentration and the translations were carried out for 30 min. Additional replicates are shown in Fig. S10.† *Observed misincorporation of methionine (expected: 1773.68, observed: 1774.08).



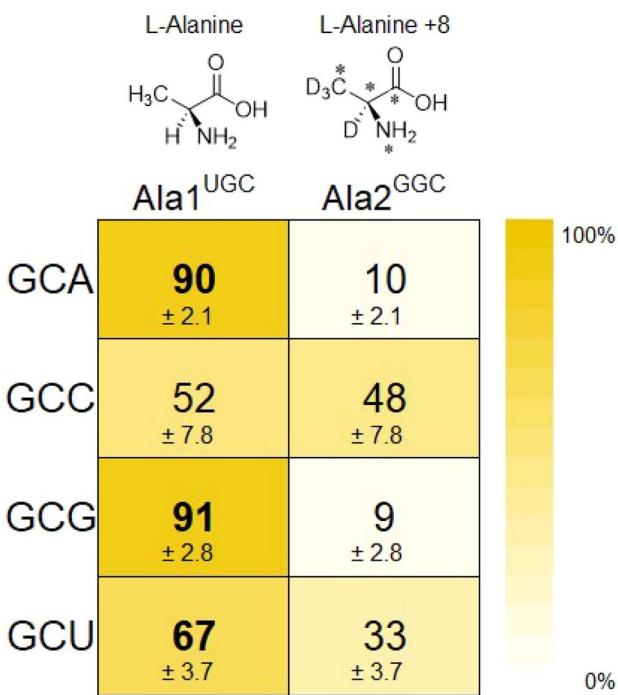


Fig. 4 Attempted breaking of the degeneracy of the alanine codon box. Heat map demonstrating the observed incorporation percentages for both alanine tRNAs with their respective mRNA codons. * indicates isotopically labeled ^{13}C and ^{15}N . Error bars represent the mean of 3 experiments. All MS data used for this experiment are shown in Fig. S11.†

incorporated into a single template with high fidelity. To test this, we designed 3 mRNAs, each containing three NC(A/G/C) codons, Fig. 5A–C and S12.† To each translation experiment, we added a mixture of the three tRNAs bearing ncAAs expected to read those codons using the same coding scheme as described in Fig. 1–3. In each case, the peak of the desired mass was produced with high fidelity, Fig. 5 and S12.† The triple-proline template (Fig. 5B) gave poorer signal-to-noise compared to the other two templates which is consistent with the lowered efficiency of translation with α,α -disubstituted amino acids^{17,34,41–43} and Acp in particular.⁴⁴

In this work, through the use of flexizyme-charged *in vitro* transcribed tRNAs in conjunction with hyperaccurate ribosomes, the UCN, CCN, and ACN (serine, proline, and threonine) codon boxes were reassigned to encode for three different ncAAs/AAs each, thus tripling the encoding potential for all three codon boxes (Fig. 6A). The tRNA readings for these three boxes share a common pattern (Fig. 6B). For the third codon position Watson Crick base pairs are preferred for G:C (codon:tRNA), A:U, and C:G. The codon ending in U is also paired with a G, forming a wobble pair.^{45,46} The clean orthogonality is in contrast to expectations with these codon boxes, which show a web of overlapping tRNA reading^{2,26,27} in particular from the tRNAs that have a U in the anticodon (Fig. 6B). The improved orthogonality likely results from our use of hyperaccurate ribosomes.³⁴

In the case of the alanine and proline codons, the presence of two G:C pairs at the first and second codon positions makes these “strong” codons as defined by Grosjean and Westhof.⁴⁷ It is interesting that it is easier to divide the proline (CCN) codon box (Fig. 2B) than the alanine (GCN) codon box (Fig. 4). The alanine GCN codon box is unique among the NCN codon boxes in *E. coli* because it is decoded by 2, rather than 3 tRNAs, although other bacteria do have 3 tRNAs that read these

Orthogonality with multiple incorporations

Our experiments above investigated single ncAA incorporation events. To be useful downstream for library generation *via* mRNA display it is important that multiple ncAAs can be

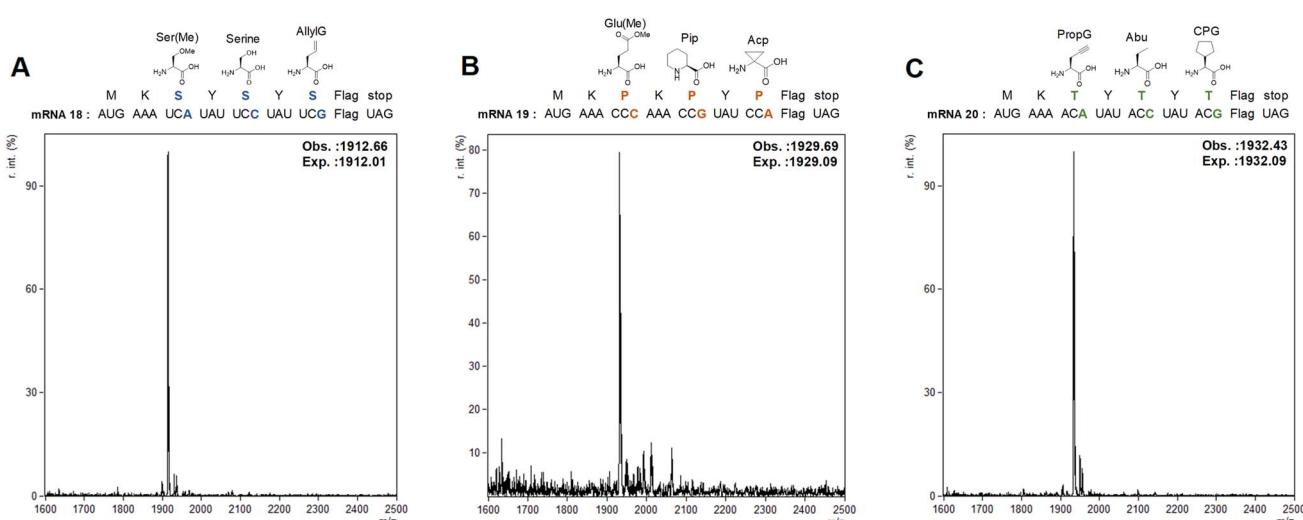


Fig. 5 Assessing translational fidelity with multiple incorporations of ncAAs in a single mRNA. (A) Serine codons: UCA, UCC, and UCG. (B) Proline codons: CCC, CCG and CCA. (C) Threonine codons: ACA, ACC, and ACG. Representative MALDI spectra are shown for each experiment. Additional replicates are shown in Fig. S12.† tRNA-ncAA pairings are identical to those in Fig. 1–3. The Ser and Thr AA-tRNAs were added at 15 μM concentration, and the Pro AA-tRNAs were added at 30 μM . The translations were carried out for 60 min at 37 °C.

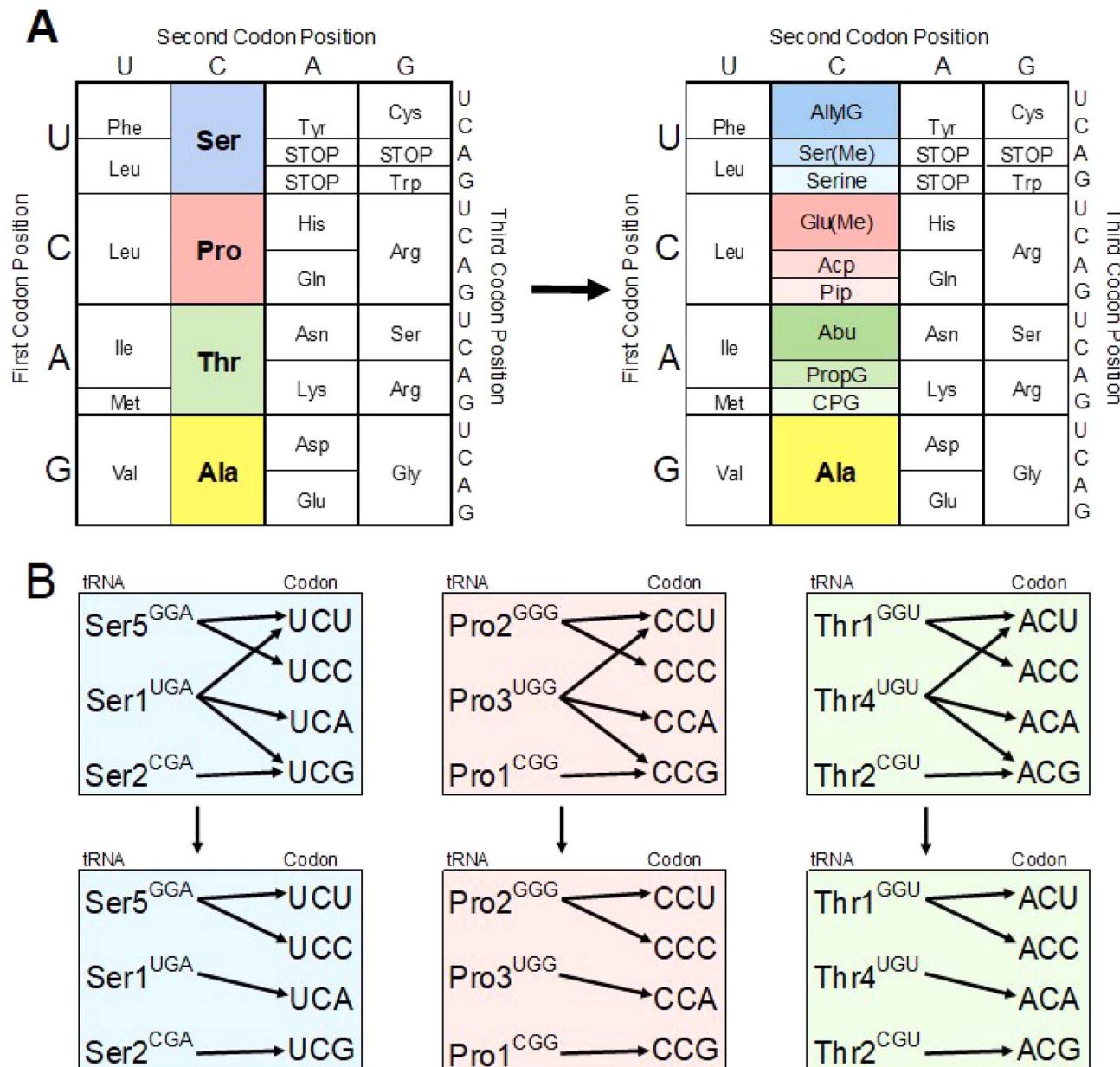


Fig. 6 Re-encoding the NCN codons. (A) Codon chart demonstrating the reassignment of the UCN, CCN, and ACN codon boxes. On the left is the natural codon chart and on the right is our maximized codon chart. (B) Change in tRNA isoacceptor reading. Top is the expected codon reading pattern²⁶ and bottom is our maximized codon readthrough pattern.

codons.⁴⁸ *E. coli* also has only two tRNAs that read the valine GUN codon box, and it was also difficult to reassign this codon box to encode for three amino acids.³³ Conversely, *E. coli* uses 5 tRNAs to read the 6 leucine codons, and it was possible to extensively break the degeneracy of these codons.³³ Taken together, these data suggest that the number of tRNAs used by an organism to decode a specific codon box may be a useful feature to predict the ability to break the degeneracy of those codons.

Presumably, the rules for breaking of the NCN sense codons should also be applicable in living *E. coli* that are engineered to have hyperaccurate ribosomes. To do so will first require

recoding the genome of *E. coli* to eliminate the extra codons and the native tRNAs that read them. Recent progress in genome synthesis⁴⁹ should enable such a strategy. Indeed, the first examples of sense codon liberation have been described.^{50,51} These codons can then be re-encoded using an orthogonal synthetase/tRNA pair.⁵¹ There are a growing number of such pairs under development.^{52,53}

Although there are many postulates for how the genetic code evolved into its current form, there are strong reasons to believe that alanine and proline were among the original entrants into the code (along with glycine and a positively charged amino acid).^{54,55} Our isotopic competition assay and *in vitro* translation

system could be useful to researchers testing the potential basis for such a minimal code.

In addition to establishing codon orthogonality, this translation system successfully encoded for multiple ncAA monomers with unique functional groups not present in the canonical amino acids (Fig. S2†). Acp⁴⁴ is an α,α -disubstituted amino acid that exerts unique conformational constraints when incorporated into a peptide.⁵⁶ PropG, AllylG, and Ser(Me) introduce alkynes, alkenes, and ethers into the genetic code. PropG's alkyne in particular can permit the introduction of click-chemistry reactions into peptides. Similarly, Glu(Me) provides a side chain ester that could be amenable to a variety of chemical transformations.⁵⁷ Additionally, to our knowledge, both AllylG and CPG have never been used in translation previously.

Conclusion

Taken together, our work demonstrates the capability of re-encoding the 16 NCN codons to encode for 10 different amino acids, a dramatic expansion from the four canonical amino acids. When combined with other codons, it is likely that a genetic code responding to upwards of 35 monomers is increasingly likely.

Data availability

All data for the manuscript are found in the ESI.†

Author contributions

Conceptualization: M. C. T. H., C. A. L. M.; methodology: M. C. T. H., C. A. J.; investigation: C. A. J., C. A. M., A. K. H., A. G. D., M. C. T. H., T. A. C.; writing – original draft: C. A. J., M. C. T. H.; writing – review and editing: M. C. T. H., C. A. J., T. A. C.; visualization: C. A. J.; supervision: M. C. T. H.; T. A. C.; project administration: M. C. T. H.; funding acquisition: M. C. T. H., T. A. C.

Conflicts of interest

The authors declare no conflicts of interest.

Acknowledgements

The authors would like to acknowledge the support of the NIGMS (R01GM143396) to M. C. T. H. and T. A. C. The graphical abstract was created in BioRender. Hartman, M., 2024, [BioRender.com/x55m334](https://biorender.com/x55m334).

References

- 1 M. A. Shandell, Z. Tan and V. W. Cornish, *Biochemistry*, 2021, **34**, 3455–3469.
- 2 C. A. Jones and M. C. T. Hartman, *Isr. J. Chem.*, 2024, e202400026.
- 3 J. W. Chin, T. A. Cropp, J. C. Anderson, M. Mukherji, Z. Zhang and P. G. Schultz, *Science*, 2003, **301**, 964–967.
- 4 D. P. Nguyen, M. Mahesh, S. J. Elsässer, S. M. Hancock, C. Uttamapinant and J. W. Chin, *J. Am. Chem. Soc.*, 2014, **136**, 2240–2243.
- 5 E. A. Lemke, D. Summerer, B. H. Geierstanger, S. M. Brittain and P. Schultz, *Nat. Chem. Biol.*, 2007, **3**, 769–772.
- 6 A. O. Osgood, Y. Zheng, S. J. S. Roy, N. Biris, M. Hussain, C. Loynd, D. Jewel, J. S. Italia and A. Chatterjee, *Angew. Chem., Int. Ed.*, 2023, **62**, e202219269.
- 7 A. J. Link and D. A. Tirrell, *Methods*, 2005, **36**, 291–298.
- 8 W. Biddle, D. G. Schwark, M. A. Schmitt and J. D. Fisk, *Front. Chem.*, 2022, **10**, 815788.
- 9 S. L. Richardson, K. K. Dods, N. A. Abrigo, E. S. Iqbal and M. C. Hartman, *Curr. Opin. Chem. Biol.*, 2018, **46**, 172–179.
- 10 S. E. Iskandar, J. M. Pelton, E. T. Wick, D. L. Bolhuis, A. S. Baldwin, M. J. Emanuele, N. G. Brown and A. A. Bowers, *J. Am. Chem. Soc.*, 2023, **145**, 1512–1517.
- 11 T. Passioura, W. Liu, D. Dunkelmann, T. Higuchi and H. Suga, *J. Am. Chem. Soc.*, 2018, **140**, 11551–11555.
- 12 C. Lin, M. J. Harner, A. E. Douglas, V. Lafont, F. Yu, V. G. Lee, M. A. Poss, J. F. Swain, M. Wright and D. Lipovšek, *Angew. Chem., Int. Ed.*, 2021, **133**, 22640–22645.
- 13 L. Davis and J. W. Chin, *Nat. Rev. Mol. Cell Biol.*, 2012, **13**, 168–182.
- 14 W. Biddle, M. A. Schmitt and J. D. Fisk, *Biochemistry*, 2015, **54**, 7355–7364.
- 15 X. Gong, H. Zhang, Y. Shen and X. Fu, *J. Bacteriol.*, 2023, **205**, e003855–22.
- 16 Y. Goto, T. Katoh and H. Suga, *Nat. Protoc.*, 2011, **6**, 779–790.
- 17 M. C. T. Hartman, *ChemBioChem*, 2022, **23**, e202100299.
- 18 M. C. T. Hartman, K. Josephson and J. W. Szostak, *Proc. Natl. Acad. Sci. U.S.A.*, 2006, 4356–4361.
- 19 C. Merryman and R. Green, *Chem. Biol.*, 2004, **11**, 575–582.
- 20 T. G. Heckler, L. H. Chang, Y. Zama, T. Naka, M. S. Chorghade and S. M. Hecht, *Biochemistry*, 1984, **23**, 1468–1473.
- 21 S. A. Robertson, J. A. Ellman and P. G. Schultz, *J. Am. Chem. Soc.*, 1991, **113**, 2722–2729.
- 22 N. Budisa, *Angew. Chem., Int. Ed.*, 2004, **43**, 6426–6463.
- 23 J. Andrews, Q. Gan and C. Fan, *Protein Sci.*, 2023, **32**, e4559.
- 24 Y. Iwane, A. Hitomi, H. Murakami, T. Katoh, Y. Goto and H. Suga, *Nat. Chem.*, 2016, **8**, 317–325.
- 25 T. Passioura, W. Liu, D. Dunkelmann, T. Higuchi and H. Suga, *J. Am. Chem. Soc.*, 2018, **140**, 11551–11555.
- 26 H. Dong, L. Nilsson and C. G. Kurland, *J. Mol. Biol.*, 1996, **260**, 649–663.
- 27 Z. Cui, V. Stein, Z. Tnimov, S. Mureev and K. Alexandrov, *J. Am. Chem. Soc.*, 2015, **137**, 4404–4413.
- 28 K. Hibi, K. Amikura, N. Sugiura, K. Masuda, S. Ohno, T. Yokogawa, T. Ueda and Y. Shimizu, *Commun. Biol.*, 2020, **3**, 350.
- 29 K. Takai, H. Takaku and S. Yokoyama, *Nucleic Acids Res.*, 1996, **24**, 2894–2899.
- 30 D. G. Schwark, M. A. Schmitt, W. Biddle and J. D. Fisk, *ChemBioChem*, 2020, **21**, 2274–2286.



31 I. Kwon, K. Kirshenbaum and D. A. Tirrell, *J. Am. Chem. Soc.*, 2003, **125**, 7512–7513.

32 C. A. L. Mcfeely, K. K. Dods, S. S. Patel and M. C. T. Hartman, *Nucleic Acids Res.*, 2022, **50**, 11374–11386.

33 C. A. L. Mcfeely, B. Shakya, C. A. Makovsky, A. K. Haney, T. A. Cropp and M. C. Hartman, *Nat. Commun.*, 2023, **14**, 5008.

34 B. Shakya, O. G. Joyner and M. C. T. Hartman, *ACS Synth. Biol.*, 2022, **11**, 2193–2201.

35 K. Takai, H. Takaku and S. Yokoyama, *Biochem. Biophys. Res. Commun.*, 1999, **257**, 662–667.

36 H. S. Zaher and R. Green, *Mol. Cell*, 2010, **39**, 110–120.

37 E. B. Kramer and P. J. Farabaugh, *RNA*, 2007, **13**, 87–96.

38 S. W. Seo, J. S. Yang, I. Kim, J. Yang, B. E. Min, S. Kim and G. Y. Jung, *Metab. Eng.*, 2013, **15**, 67–74.

39 E. Adaligil, A. Song, K. K. Hallenbeck, C. N. Cunningham and W. J. Fairbrother, *ACS Chem. Biol.*, 2021, **16**, 1011–1018.

40 X. D. Zhang, Y. S. Wang, H. Xiang, L. W. Bai, P. Cheng, K. Li, R. Huang, X. Wang and X. Lei, *Chem. Commun.*, 2024, **60**, 1607–1610.

41 E. S. Iqbal, K. K. Dods and M. C. Hartman, *Org. Biomol. Chem.*, 2018, **16**, 1073–1078.

42 M. C. Hartman, K. Josephson, C.-W. Lin and J. W. Szostak, *PLoS One*, 2007, **2**, e972.

43 T. Katoh, Y. Iwane and H. Suga, *Nucleic Acids Res.*, 2017, **45**, 12601–12610.

44 A. I. Chan, M. S. Sawant, D. J. Burdick, J. Tom, A. Song and C. N. Cunningham, *ACS Chem. Biol.*, 2023, **18**, 81–90.

45 S. J. Näsvall, P. Chen and G. R. Björk, *RNA*, 2007, **13**, 2151–2164.

46 P. F. Agris, *Nucleic Acids Res.*, 2004, **32**, 223–238.

47 H. Grosjean and E. Westhof, *Nucleic Acids Res.*, 2016, **44**, 8020–8040.

48 M. E. Saks and J. S. Conery, *RNA*, 2007, **13**, 651–660.

49 J. F. Zürcher, A. A. Kleefeldt, L. F. Funke, J. Birnbaum, J. Fredens, S. Grazioli, K. C. Liu, M. Spinck, G. Petris and P. Murat, *Nature*, 2023, **619**, 555–562.

50 N. Bohlke and N. Budisa, *FEMS Microbiol. Lett.*, 2014, **351**, 133–144.

51 W. E. Robertson, L. F. Funke, D. de la Torre, J. Fredens, T. S. Elliott, M. Spinck, Y. Christova, D. Cervettini, F. L. Böge and K. C. Liu, *Science*, 2021, **372**, 1057–1062.

52 A. Costello, A. A. Peterson, D. L. Lanster, Z. Li, G. D. Carver and A. H. Badran, *Nat. Biotechnol.*, 2024, 1–12.

53 D. Cervettini, S. Tang, S. D. Fried, J. C. Willis, L. F. Funke, L. J. Colwell and J. W. Chin, *Nat. Biotechnol.*, 2020, **38**, 989–999.

54 V. Kubyshkin and N. Budisa, *Int. J. Mol. Sci.*, 2019, **20**, 5507.

55 H. Hartman and T. F. Smith, *Life*, 2014, **4**, 227–249.

56 C. Cativiela and M. D. Díaz-De-Villegas, *Tetrahedron:Asymmetry*, 2000, **11**, 645–732.

57 C. G. Pappas, N. Wijerathne, J. K. Sahoo, A. Jain, D. Kroiss, I. R. Sasselli, A. S. Pina, A. Lampel and R. V. Ulijn, *ChemSystemsChem*, 2020, **2**, e2000013.

